



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализацииВосемьдесят третья сессия  
Женева, 21–24 апреля 2020 годаПункт 4 b) предварительной повестки дня  
**Упрощение правил ООН, касающихся освещения  
и световой сигнализации: Правила № 149 ООН  
(устройства световой сигнализации)**Пункт 6 а) предварительной повестки дня  
**Правила № 48 ООН (установка устройств освещения  
и световой сигнализации): Предложения по поправкам  
к поправкам серии 05 и 06****Предложение по дополнениям к Правилам № 148 ООН  
и к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН****Представлено экспертами от Франции и Германии\***

Настоящий документ представляет собой пересмотренное предложение, в соответствии с которым допускается использование логотипов изготовителя на внутренней освещающей поверхности сигнального огня. В его основу положены документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/28 и неофициальный документ GRE-82-32, и в нем учтены дополнительные замечания, высказанные на восемьдесят второй сессии Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE). Изменения к документу GRE-82-32 выделены жирным шрифтом.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

### A. Предложение по дополнению к Правилам № 148 ООН

Включить новый подпункт 3.1.2.1 g) следующего содержания:

«3.1.2.1 ...  
g) в случае огня, допускающего размещение логотипа изготовителя, – логотип изготовителя;  
...»

Включить новый подпункт 3.1.2.2 e) следующего содержания:

«3.1.2.2 ...  
e) в случае огня, допускающего размещение логотипа изготовителя, – подтверждение (посредством соответствующего заявления) того, что этот логотип изготовителя ассоциируется с торговой маркой изготовителя транспортного средства или изготовителя кузова;  
...»

Включить новый пункт 4.5.6 следующего содержания:

«4.5.6 По просьбе подателя заявки на внутренней конструкции оптических компонентов и/или на текстуре внешнего рассеивателя позади видимой поверхности огня (функции) допускается размещение логотипа только одного изготовителя, выполненного из прозрачных либо матовых материалов, при условии соблюдения – применительно к конкретной функции – всех требований настоящих Правил, а также следующих условий:

- a) независимо от требований к маркировке, изложенных в пункте 3.3, допускается использование только логотипа торговой марки изготовителя транспортного средства или изготовителя кузова, что подтверждается соответствующим заявлением подателя заявки (см. пункт 3.1.2.2 e));
- b) размер: площадь занимаемой логотипом (включая его прозрачные или матовые элементы) светоизлучающей поверхности такого огня в направлении исходной оси не должна превышать 100 см<sup>2</sup>;
- c) симметричность: независимо от требований пункта 5.5.2 Правил № 48 ООН приходящаяся на логотип светоизлучающая поверхность не обязательно должна быть симметричной;
- d) логотип не наносится на сигналы торможения, указатели поворота и задние фары ~~и огни маневрирования~~.

### B. Предложение по дополнению к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН

Включить новый пункт 2.1.7 следующего содержания:

«2.1.7 "Логотип изготовителя" означает графический знак, эмблему, слово или сочетание этих элементов, используемые для повышения узнаваемости и распознаваемости товарного знака изготовителя в социуме. Этот логотип ~~представляет собой наносимую модель~~, должен быть официально заявлен и определенную в ~~графической концепции~~ руководстве по использованию визуальных элементов изготовителя».

Включить новый пункт 5.5.5 следующего содержания:

**«5.5.5 В случае огней с размещенным на них логотипом изготовителя может быть установлено только два боковых логотипа (по одному с каждой стороны) или один центральный логотип в задней части транспортного средства либо один центральный логотип в передней части транспортного средства».**

Включить новый пункт 5.30.1 следующего содержания:

«5.30.1 Особенно в случае светосигнальных огней с размещенным логотипом изготовителя огонь подлежит официальному утверждению по типу в соответствии с требованиями Правил № 148 ООН».

## II. Обоснование

1. В течение последних лет некоторые огни официально утверждались с выразительными/суггестивными/фигуративными видимыми поверхностями. На семьдесят восьмой сессии GRE эксперты от Франции и Германии затронули вопросы, касающиеся данного аспекта (GRE-78-03). В результате состоявшейся дискуссии был подготовлен и разослан среди всех Договаривающихся сторон соответствующий вопросник. Полученные результаты были представлены на восьмидесятой сессии GRE (GRE 80-28). На восемьдесят первой сессии GRE эксперты от Франции и Германии представили официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/6). На восемьдесят второй сессии GRE Германия и Франция представили новый рабочий документ (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/28) и неофициальный документ, содержащий поправки к нему (GRE-82-32). Это пересмотренное предложение было приведено в соответствие с замечаниями, поступившими на этой сессии GRE, и в нем отражены некоторые изменения, предложенные в неофициальных документах GRE-82-20 и GRE-82-36.

2. Для нахождения простого компромиссного решения относительно допустимых логотипов были обсуждены следующие принципы:

- добавление определения логотипа;
- разрешение использования только логотипа изготовителя транспортного средства (в том числе в случае официального утверждения типа транспортного средства, проводимого в несколько этапов); запрещение использования логотипов поставщиков оборудования;
- официальное утверждение логотипа по типу в качестве элемента существующей функции сигнализации (т. е. переднего габаритного огня, заднего габаритного огня), другими словами, возможность его размещения также в полосе в соответствии с требованиями Правил № 48 ООН;
- место расположения логотипа: в передней или задней части транспортного средства;
- число логотипов: в случае огней с нанесенным логотипом возможность установки только двух боковых логотипов (по одному с каждой стороны) или одного центрального логотипа в передней или задней части транспортного средства;
- размер: максимальный размер светоизлучающей поверхности логотипа не более 100 см<sup>2</sup>, с тем чтобы он не воспринимался в виде светящейся рекламы (с учетом требований действующего национального законодательства);
- симметричность: приходящаяся на логотип светоизлучающая поверхность не обязательно должна быть симметричной с учетом того, что ее максимальный размер меньше 100 см<sup>2</sup>.

3. Изложенные в настоящем предложении «логотипные» спецификации призваны снизить до приемлемого уровня степень того повышенного внимания других участников дорожного движения, которое целенаправленно привлекают к себе логотипы. Следует в максимальной степени избегать отвлекающего воздействия логотипов. Именно по этой причине в силу очевидных соображений безопасности логотип не следует наносить на сигналы торможения (даже в случае огней S<sub>1</sub>/S<sub>2</sub>), указатели поворота и задние фары, так как эти сигналы требуют от других участников дорожного движения немедленного реагирования и не должны отвлекать их внимание.
  4. С учетом итогов предыдущей дискуссии в настоящем предложении представлен пересмотренный проект поправок к правилам № 148 и 48 ООН.
-